



REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

STAATSKOERANT

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 354

KAAPSTAD, 7 DESEMBER 1994

CAPE TOWN, 7 DECEMBER 1994

No. 16144

KANTOOR VAN DIE PRESIDENT

No. 2116.

7 Desember 1994

Hierby word bekend gemaak dat die President sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet, wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:

No. 41 van 1994: Finansiewet, 1994.

OFFICE OF THE PRESIDENT

No. 2116.

7 December 1994

It is hereby notified that the President has assented to the following Act, which is hereby published for general information:

No. 41 of 1994: Finance Act, 1994.

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Om die Staatsinkomsterekening met sekere ongemagtigde uitgawes te belas en ander uitgawes te magtig; om bedrae geld wat ingevolge artikel 7 van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), vir aanwending gedurende die boekjaar 1993/94 gemagtig is, te bewillig; om voorsiening te maak vir die aanwending van onbestede saldo's gedurende die boekjaar 1994/95 waar rasionalisasie plaasgevind het; om die toepassing van die Skatkiswet, 1975, met betrekking tot gerasionaliseerde instellings op die nasionale regeringsvlak te reël; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Engelse teks deur die President geteken.)
(Goedgekeur op 25 November 1994.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Bestryding van ongemagtigde uitgawes uit Staatsinkomsterekening vir boekjaar 1985-86

1. (1) Die Staatsinkomsterekening word hierby belas met die bedrag van R14 280,09 tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens van die Republiek vir die boekjaar wat op 31 Maart 1986 geëindig het. 5

(2) Die uitgawes in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in Bylae 1 en word nader beskryf in paragraaf 10 op bladsy 27 van die Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasierekenings ten opsigte van Algemene Sake vir 1992-93 [RP144-1993], wat aan die Parlement voorgelê is, en in die Eerste Verslag van die Gesamentlike Komitee oor Openbare Rekenings, 1994. 10

Bestryding van ongemagtigde uitgawes uit Staatsinkomsterekening vir boekjaar 1986-87

2. (1) Die Staatsinkomsterekening word hierby belas met die bedrag van R17 807,89 tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens van die Republiek vir die boekjaar wat op 31 Maart 1987 geëindig het. 15

(2) Die uitgawes in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in Bylae 1 en word nader beskryf in paragraaf 10 op bladsy 27 van die Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasierekenings ten opsigte van Algemene Sake vir 1992-93 [RP144-1993], wat aan die Parlement voorgelê is, en in die Eerste Verslag van die Gesamentlike Komitee oor Openbare Rekenings, 1994. 20

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To charge the State Revenue Account with certain unauthorised expenditure and to authorise other expenditure; to appropriate amounts of money authorised in terms of section 7 of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), for application during the 1993/94 financial year; to provide for the utilisation of unexpended balances during the 1994/95 financial year where rationalisation has taken place; to regulate the application of the Exchequer Act, 1975, in respect of rationalised institutions on the national level of government; and to provide for matters connected therewith.

(English text signed by the President.)
(Assented to 25 November 1994.)

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Defraying of unauthorised expenditure from State Revenue Account for 1985-86 financial year

- 5 1. (1) The State Revenue Account is hereby charged with the amount of R14 280,09 to defray certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the Republic for the financial year which ended on 31 March 1986.
- (2) The expenditure referred to in subsection (1) is set forth in Schedule 1 and
10 is more fully described in paragraph 10 on page 27 of the Report of the Auditor-General on the Appropriation Accounts in respect of General Affairs for 1992-93 [RP144-1993], which has been submitted to Parliament, and in the First Report of the Joint Committee on Public Accounts, 1994.

Defraying of unauthorised expenditure from State Revenue Account for 1986-87 financial year

- 15 2. (1) The State Revenue Account is hereby charged with the amount of R17 807,89 to defray certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the Republic for the financial year which ended on 31 March 1987.
- 20 (2) The expenditure referred to in subsection (1) is set forth in Schedule 1 and is more fully described in paragraph 10 on page 27 of the Report of the Auditor-General on the Appropriation Accounts in respect of General Affairs for 1992-93 [RP144-1993], which has been submitted to Parliament, and in the First Report of the Joint Committee on Public Accounts, 1994.

Bestryding van ongemagtigde uitgawes uit Staatsinkomsterekening vir boekjaar 1987-88

3. (1) Die Staatsinkomsterekening word hierby belas met die bedrag van R189 334,70 tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens van die Republiek vir die boekjaar wat op 31 Maart 1988 geëindig het. 5

(2) Die uitgawes in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in Bylae 1 en word nader beskryf in paragraaf 10 op bladsye 26 en 27 van die Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasierekenings ten opsigte van Algemene Sake vir 1992-93 [RP144-1993], wat aan die Parlement voorgelê is, en in die Eerste Verslag van die Gesamentlike Komitee oor Openbare Rekenings, 1994. 10

Bestryding van ongemagtigde uitgawes uit Staatsinkomsterekening vir boekjaar 1988-89

4. (1) Die Staatsinkomsterekening word hierby belas met die bedrag van R137 085,20 tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens van die Republiek vir die boekjaar wat op 31 Maart 1989 geëindig het. 15

(2) Die uitgawes in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in Bylae 1 en word nader beskryf in paragraaf 10 op bladsy 26 van die Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasierekenings ten opsigte van Algemene Sake vir 1992-93 [RP144-1993], wat aan die Parlement voorgelê is, en in die Eerste Verslag van die Gesamentlike Komitee oor Openbare Rekenings, 1994. 20

Bestryding van ongemagtigde uitgawes uit Staatsinkomsterekening vir boekjaar 1989-90

5. (1) Die Staatsinkomsterekening word hierby belas met die bedrag van R47 863,84 tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens van die Republiek vir die boekjaar wat op 31 Maart 1990 geëindig het. 25

(2) Die uitgawes in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in Bylae 1 en word nader beskryf in paragraaf 10 op bladsye 26 en 27 van die Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasierekenings ten opsigte van Algemene Sake vir 1992-93 [RP144-1993], wat aan die Parlement voorgelê is, en in die Eerste Verslag van die Gesamentlike Komitee oor Openbare Rekenings, 1994. 30

Bestryding van ongemagtigde uitgawes uit Staatsinkomsterekening vir boekjaar 1990-91

6. (1) Die Staatsinkomsterekening word hierby belas met die bedrag van R112 073,49 tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens van die Republiek vir die boekjaar wat op 31 Maart 1991 geëindig het. 35

(2) Die uitgawes in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in Bylae 1 en word nader beskryf in paragraaf 10 op bladsye 26 tot 28 van die Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasierekenings ten opsigte van Algemene Sake vir 1992-93 [RP144-1993], wat aan die Parlement voorgelê is, en in die Eerste Verslag van die Gesamentlike Komitee oor Openbare Rekenings, 1994. 40

Bestryding van ongemagtigde uitgawes uit Staatsinkomsterekening vir boekjaar 1991-92

7. (1) Die Staatsinkomsterekening word hierby belas met die bedrag van R142 128,50 tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens van die Republiek vir die boekjaar wat op 31 Maart 1992 geëindig het. 50

(2) Die uitgawes in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in Bylae 1 en word nader beskryf in paragraaf 10 op bladsye 26 tot 28 van die Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasierekenings ten opsigte van Algemene Sake vir 1992-93 [RP144-1993], wat aan die Parlement voorgelê is, en in die Eerste Verslag van die Gesamentlike Komitee oor Openbare Rekenings, 1994. 55

Defraying of unauthorised expenditure from State Revenue Account for 1987-88 financial year

3. (1) The State Revenue Account is hereby charged with the amount of R189 334,70 to defray certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the Republic for the financial year which ended on 31 March 1988.

(2) The expenditure referred to in subsection (1) is set forth in Schedule 1 and is more fully described in paragraph 10 on pages 26 and 27 of the Report of the Auditor-General on the Appropriation Accounts in respect of General Affairs for 1992-93 [RP144-1993], which has been submitted to Parliament, and in the First Report of the Joint Committee on Public Accounts, 1994.

Defraying of unauthorised expenditure from State Revenue Account for 1988-89 financial year

4. (1) The State Revenue Account is hereby charged with the amount of R137 085,20 to defray certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the Republic for the financial year which ended on 31 March 1989.

(2) The expenditure referred to in subsection (1) is set forth in Schedule 1 and is more fully described in paragraph 10 on page 26 of the Report of the Auditor-General on the Appropriation Accounts in respect of General Affairs for 1992-93 [RP144-1993], which has been submitted to Parliament, and in the First Report of the Joint Committee on Public Accounts, 1994.

Defraying of unauthorised expenditure from State Revenue Account for 1989-90 financial year

5. (1) The State Revenue Account is hereby charged with the amount of R47 863,84 to defray certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the Republic for the financial year which ended on 31 March 1990.

(2) The expenditure referred to in subsection (1) is set forth in Schedule 1 and is more fully described in paragraph 10 on pages 26 and 27 of the Report of the Auditor-General on the Appropriation Accounts in respect of General Affairs for 1992-93 [RP144-1993], which has been submitted to Parliament, and in the First Report of the Joint Committee on Public Accounts, 1994.

Defraying of unauthorised expenditure from State Revenue Account for 1990-91 financial year

6. (1) The State Revenue Account is hereby charged with the amount of R112 073,49 to defray certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the Republic for the financial year which ended on 31 March 1991.

(2) The expenditure referred to in subsection (1) is set forth in Schedule 1 and is more fully described in paragraph 10 on pages 26 to 28 of the Report of the Auditor-General on the Appropriation Accounts in respect of General Affairs for 1992-93 [RP144-1993], which has been submitted to Parliament, and in the First Report of the Joint Committee on Public Accounts, 1994.

Defraying of unauthorised expenditure from State Revenue Account for 1991-92 financial year

7. (1) The State Revenue Account is hereby charged with the amount of R142 128,50 to defray certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the Republic for the financial year which ended on 31 March 1992.

(2) The expenditure referred to in subsection (1) is set forth in Schedule 1 and is more fully described in paragraph 10 on pages 26 to 28 of the Report of the Auditor-General on the Appropriation Accounts in respect of General Affairs for 1992-93 [RP144-1993], which has been submitted to Parliament, and in the First Report of the Joint Committee on Public Accounts, 1994.

Bestryding van ongemagtigde uitgawes uit Staatsinkomsterekening vir boekjaar 1992-93

8. (1) Die Staatsinkomsterekening word hierby belas met die bedrag van R62 024,25 tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens van die Republiek vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 geëindig het. 5

(2) Die uitgawes in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in Bylae 1 en word nader beskryf in paragraaf 10 op bladsye 26 en 28 van die Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasierekenings ten opsigte van Algemene Sake vir 1992-93 [RP144-1993], wat aan die Parlement voorgelê is, en in die Eerste Verslag van die Gesamentlike Komitee oor Openbare Rekenings, 1994. 10

Bestryding van ongemagtigde uitgawes uit Staatsinkomsterekening vir boekjaar 1990-91

9. (1) Die Staatsinkomsterekening word hierby belas met die bedrag van R107 500 496,04 tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens van die voormalige Administrasie: Raad van Verteenwoordigers vir die boekjaar wat op 31 Maart 1991 geëindig het. 15

(2) Die uitgawes in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in Bylae 2 en word nader beskryf in paragraaf 7 op bladsy 5 van die Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasie- en Diverse Rekenings ten opsigte van die Administrasie: Raad van Verteenwoordigers vir 1991-92 en Aanvullende Verslag vir 1990-91 [RP85-1993], wat aan die Parlement voorgelê is, en in die Eerste Verslag van die Raadskomitee oor Openbare Rekenings (Raad van Verteenwoordigers), 1993. 20

Bestryding van ongemagtigde uitgawes uit Staatsinkomsterekening vir boekjaar 1991-92

10. (1) Die Staatsinkomsterekening word hierby belas met die bedrag van R52 784 719,58 tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens van die voormalige Administrasie: Raad van Verteenwoordigers vir die boekjaar wat op 31 Maart 1992 geëindig het. 30

(2) Die uitgawes in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in Bylae 2 en word nader beskryf in paragraaf 7 op bladsy 5 van die Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasie- en Diverse Rekenings ten opsigte van die Administrasie: Raad van Verteenwoordigers vir 1991-92 en Aanvullende Verslag vir 1990-91 [RP85-1993], wat aan die Parlement voorgelê is, en in die Eerste Verslag van die Raadskomitee oor Openbare Rekenings (Raad van Verteenwoordigers), 1993. 35

Magtiging van uitgawes

11. (1) Die uitgawe van R979 222,45 aangegaan deur die voormalige Administrasie: Raad van Verteenwoordigers, en nader beskryf in paragraaf 7 op bladsye 5 en 6 van die Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasie- en Diverse Rekenings ten opsigte van die Administrasie: Raad van Verteenwoordigers vir 1991-92 en Aanvullende Verslag vir 1990-91 [RP85-1993], wat aan die Parlement voorgelê is, en in die Eerste Verslag van die Raadskomitee oor Openbare Rekenings (Raad van Verteenwoordigers), 1993, word hierby gemagtig. 40

(2) Die uitgawe van R154 918 667,14 aangegaan deur die Departement van Openbare Werke, en nader beskryf in paragraaf 10 op bladsye 27 en 28 van die Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasierekenings ten opsigte van Algemene Sake vir 1992-93 [RP144-1993], wat aan die Parlement voorgelê is, en in die Eerste Verslag van die Gesamentlike Komitee oor Openbare Rekenings, 1994, word hierby gemagtig. 45

Bewilliging van gemagtigde bedrae geld vir diens van Staat

12. (1) Die bedrag van R239 479 000 wat ingevolge artikel 7 van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), gemagtig is ten laste van die Staatsinkomsterekening

Defraying of unauthorised expenditure from State Revenue Account for 1992-93 financial year

8. (1) The State Revenue Account is hereby charged with the amount of R62 024,25 to defray certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the Republic for the financial year which ended on 31 March 1993.

(2) The expenditure referred to in subsection (1) is set forth in Schedule 1 and is more fully described in paragraph 10 on pages 26 and 28 of the Report of the Auditor-General on the Appropriation Accounts in respect of General Affairs for 1992-93 [RP144-1993], which has been submitted to Parliament, and in the First Report of the Joint Committee on Public Accounts, 1994.

Defraying of unauthorised expenditure from State Revenue Account for 1990-91 financial year

9. (1) The State Revenue Account is hereby charged with the amount of R107 500 496,04 to defray certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the former Administration: House of Representatives for the financial year which ended on 31 March 1991.

(2) The expenditure referred to in subsection (1) is set forth in Schedule 2 and is more fully described in paragraph 7 on page 5 of the Report of the Auditor-General on the Appropriation and Miscellaneous Accounts in respect of the Administration: House of Representatives for 1991-92 and Supplementary Report for 1990-91 [RP85-1993], which has been submitted to Parliament, and in the First Report of the House Committee on Public Accounts (House of Representatives), 1993.

Defraying of unauthorised expenditure from State Revenue Account for 1991-92 financial year

10. (1) The State Revenue Account is hereby charged with the amount of R52 784 719,58 to defray certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the former Administration: House of Representatives for the financial year which ended on 31 March 1992.

(2) The expenditure referred to in subsection (1) is set forth in Schedule 2 and is more fully described in paragraph 7 on page 5 of the Report of the Auditor-General on the Appropriation and Miscellaneous Accounts in respect of the Administration: House of Representatives for 1991-92 and Supplementary Report for 1990-91 [RP85-1993], which has been submitted to Parliament, and in the First Report of the House Committee on Public Accounts (House of Representatives), 1993.

Authorising of expenditure

11. (1) The expenditure of R979 222,45 incurred by the former Administration: House of Representatives, and more fully described in paragraph 7 on pages 5 and 6 of the Report of the Auditor-General on the Appropriation and Miscellaneous Accounts in respect of the Administration: House of Representatives for 1991-92 and Supplementary Report for 1990-91 [RP85-1993], which has been submitted to Parliament, and in the First Report of the House Committee on Public Accounts (House of Representatives), 1993, is hereby authorised.

(2) The expenditure of R154 918 667,14 incurred by the Department of Public Works, and more fully described in paragraph 10 on pages 27 and 28 of the Report of the Auditor-General on the Appropriation Accounts in respect of General Affairs for 1992-93 [RP144-1993], which has been submitted to Parliament, and in the First Report of the Joint Committee on Public Accounts, 1994, is hereby authorised.

Appropriation of authorised amounts of money for service of State

12. (1) The amount of R239 479 000 which was authorised in terms of section

gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1994 geëindig het, word hierby bewillig.

(2) Besonderhede van die uitgawe in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in Bylae 3.

Bewilliging van gemagtigde bedrag geld vir diens van Administrasie: Raad van Verteenwoordigers

5

13. (1) Die bedrag van R45 000 000 wat ingevolge artikel 7 van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), gemagtig is ten laste van die Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1994 geëindig het, word hierby bewillig.

(2) Besonderhede van die uitgawe in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in Bylae 4. 10

Bewilliging van gemagtigde bedrag geld vir diens van provinsie Kaap die Goeie Hoop

14. (1) Die bedrag van R56 365 000 wat ingevolge artikel 7 van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), gemagtig is ten laste van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1994 geëindig het, word hierby bewillig. 15

(2) Besonderhede van die uitgawe in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in Bylae 5.

Bewilliging van gemagtigde bedrag geld vir diens van provinsie Transvaal

20

15. (1) Die bedrag van R208 840 783,37 wat ingevolge artikel 7 van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), gemagtig is ten laste van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1994 geëindig het, word hierby bewillig.

(2) Besonderhede van die uitgawe in subartikel (1) bedoel, word uiteengesit in Bylae 6. 25

Bewilliging van gemagtigde bedrag geld vir diens van Administrasie: Volksraad

16. (1) Die bedrag van R1 411 500 wat ingevolge artikel 7 van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), gemagtig is ten laste van die Inkomsterekening: Volksraad gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1994 geëindig het, word hierby bewillig. 30

(2) Die uitgawe in subartikel (1) bedoel word uiteengesit in Bylae 7 en verteenwoordig 'n bedrag geld wat vanaf Kolom 1 na Kolom 2 van die Bylae tot die Aansuiweringsbegrotingswet (Volksraad), 1993 (Wet No. 160 van 1993), verskuif is. 35

Invoeging van artikel 4A in Wet 66 van 1975

17. Die volgende artikel word hierby in die Skatkiswet, 1975, na artikel 4 ingevoeg:

“Spesiale reëlins betreffende bewilliging van geld vir boekjaar 1994/95

40

4A. (1) Wanneer instellings beoog in artikel 236(1) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), wat ingevolge daardie artikel voortgegaan het om 'n bepaalde regeringsfunksie te verrig (hieronder die ou instellings genoem), ingevolge artikel 237 van die Grondwet gerasionaliseer word uit hoofde waarvan sodanige regeringsfunksie oorgaan op 'n departement of organisasiekomponent onderskeidelik vermeld in kolom 1 van Bylae 1 en kolom 1 van Bylae 2 by die Staatsdienswet, 1994 (hieronder 'n nuwe instelling genoem), word die onbestede saldo's, soos op die datum van bedoelde rasionalisasie, van die geld wat, in ooreenstemming met enige van die begrotings vermeld in subartikel

45

50

7 of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), as a charge against the State Revenue Account during the financial year which ended on 31 March 1994, is hereby appropriated.

(2) Details of the expenditure referred to in subsection (1) are set forth in Schedule 3.

Appropriation of authorised amount of money for service of Administration: House of Representatives

13. (1) The amount of R45 000 000 which was authorised in terms of section 7 of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), as a charge against the Revenue Account: House of Representatives during the financial year which ended on 31 March 1994, is hereby appropriated.

(2) Details of the expenditure referred to in subsection (1) are set forth in Schedule 4.

Appropriation of authorised amount of money for service of province of Cape of Good Hope

14. (1) The amount of R56 365 000 which was authorised in terms of section 7 of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), as a charge against the Account for Provincial Services: Cape during the financial year which ended on 31 March 1994, is hereby appropriated.

(2) Details of the expenditure referred to in subsection (1) are set forth in Schedule 5.

Appropriation of authorised amount of money for service of province of Transvaal

15. (1) The amount of R208 840 783,37 which was authorised in terms of section 7 of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), as a charge against the Account for Provincial Services: Transvaal during the financial year which ended on 31 March 1994, is hereby appropriated.

(2) Details of the expenditure referred to in subsection (1) are set forth in Schedule 6.

Appropriation of authorised amount of money for service of Administration: House of Assembly

16. (1) The amount of R1 411 500 which was authorised in terms of section 7 of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), as a charge against the Revenue Account: House of Assembly during the financial year which ended on 31 March 1994, is hereby appropriated.

(2) The expenditure referred to in subsection (1) is set forth in Schedule 7 and represents an amount of money transferred from Column 1 to Column 2 of the Schedule to the Adjustments Appropriation Act (House of Assembly), 1993 (Act No. 160 of 1993).

Insertion of section 4A in Act 66 of 1975

17. The following section is hereby inserted in the Exchequer Act, 1975, after section 4:

“Special arrangements regarding appropriation of moneys for 1994/95 financial year

4A. (1) Where institutions contemplated in section 236(1) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), which in terms of that section had continued to perform a particular governmental function (hereinafter referred to as the old institutions), are rationalised in terms of section 237 of the Constitution by virtue whereof such governmental function devolves upon any department or organisational component specified, respectively,

(2), by die Begrotingswet, 1994, vir die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig, bewillig sal wees—

(a) vir die verrigting van sodanige regeringsfunksie deur die ou instellings; en

(b) ten laste van die onderskeie inkomsterekenings van die ou instellings,

met ingang vanaf sodanige rasionalisasie geag ten opsigte van daardie boekjaar en vir dieselfde doeleindes by 'n Begrotingswet bewillig te gewees het ten laste van die inkomsterekening van die betrokke begrotingspos van die nuwe instelling, tot tyd en wyl sodanige reëling by 'n begrotingswet bevestig word.

(2) Die begrotings bedoel in subartikel (1) is die volgende:

(a) 'Begroting van Uitgawes wat uit die Nasionale Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig, bestry moet word.'

(b) 'Provinsie die Kaap die Goeie Hoop: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig.'

(c) 'Provinsie van Natal: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig.'

(d) 'Provinsie van die Oranje-Vrystaat: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig.'

(e) 'Provinsie Transvaal: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig.'

(f) 'Begroting van Uitgawes van die voormalige Selfregerende Gebied: Gazankulu, wat uit die Gazankulu-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig, bestry moet word.'

(g) 'Begroting van Uitgawes van die voormalige Selfregerende Gebied: KaNgwane, wat uit die KaNgwane-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig, bestry moet word.'

(h) 'Begroting van Uitgawes van die voormalige Selfregerende Gebied: KwaNdebele, wat uit die KwaNdebele-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig, bestry moet word.'

(i) 'Begroting van Uitgawes van die voormalige Selfregerende Gebied: KwaZulu, wat uit die KwaZulu-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig, bestry moet word.'

(j) 'Begroting van Uitgawes van die voormalige Selfregerende Gebied: Lebowa, wat uit die Lebowa-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig, bestry moet word.'

(k) 'Begroting van Uitgawes van die voormalige Selfregerende Gebied: Qwaqwa, wat uit die Qwaqwa-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig, bestry moet word.'

(l) 'Begroting van Uitgawes van die voormalige Onafhanklike Staat: Bophuthatswana, wat uit die Bophuthatswana-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig, bestry moet word.'

(m) 'Begroting van Uitgawes van die voormalige Onafhanklike Staat: Ciskei, wat uit die Ciskei-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig, bestry moet word.'

(n) 'Begroting van Uitgawes van die voormalige Onafhanklike Staat: Transkei, wat uit die Transkei-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig, bestry moet word.'

(o) 'Begroting van Uitgawes van die voormalige Onafhanklike Staat: Venda, wat uit die Venda-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig, bestry moet word.' "

in column 1 of Schedule 1 and column 1 of Schedule 2 to the Public Service Act, 1994 (hereinafter referred to as a new institution), the unexpended balances, as at the date of such rationalisation, of the moneys which, in accordance with any of the estimates referred to in subsection (2), shall have been voted in respect of the financial year ending on 31 March 1995 by the Appropriation Act, 1994—

(a) for the performance of such governmental function by the old institutions; and

(b) as charges against the respective revenue accounts of the old institutions,

shall with effect from such rationalisation be deemed to have been voted in respect of that financial year and for the same purposes by an Appropriation Act as charges against the revenue account of the relevant vote of the new institution, until such time as such arrangement is confirmed by an appropriation act.

(2) The estimates referred to in subsection (1) are the following:

(a) 'Estimate of Expenditure to be defrayed from the National Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995.'

(b) 'Province of the Cape of Good Hope: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1995.'

(c) 'Province of Natal: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1995.'

(d) 'Province of the Orange Free State: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1995.'

(e) 'Province Transvaal: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1995.'

(f) 'Estimate of Expenditure of the former Self-Governing Territory: Gazankulu, to be defrayed from the Gazankulu Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995.'

(g) 'Estimate of Expenditure of the former Self-Governing Territory: KaNgwane, to be defrayed from the KaNgwane Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995.'

(h) 'Estimate of Expenditure of the former Self-Governing Territory: KwaNdebele, to be defrayed from the KwaNdebele Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995.'

(i) 'Estimate of Expenditure of the former Self-Governing Territory: KwaZulu, to be defrayed from the KwaZulu Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995.'

(j) 'Estimate of Expenditure of the former Self-Governing Territory: Lebowa, to be defrayed from the Lebowa Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995.'

(k) 'Estimate of Expenditure of the former Self-Governing Territory: Qwaqwa, to be defrayed from the Qwaqwa Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995.'

(l) 'Estimate of Expenditure of the former Independent State: Bophuthatswana, to be defrayed from the Bophuthatswana Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995.'

(m) 'Estimate of Expenditure of the former Independent State: Ciskei, to be defrayed from the Ciskei Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995.'

(n) 'Estimate of Expenditure of the former Independent State: Transkei, to be defrayed from the Transkei Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995.'

(o) 'Estimate of Expenditure of the former Independent State: Venda, to be defrayed from the Venda Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995.' "

Invoeging van artikel 52A in Wet 66 van 1975

18. Die volgende artikel word hierby in die Skatkiswet, 1975, na artikel 52 ingevoeg:

“Toepassing van Wet

52A. (1) Behoudens subartikel (3) is hierdie Wet, met verwysing na 5
alle aangeleenthede op die nasionale regeringsvlak, in die nasionale
grondgebied bedoel in artikel 1(2) van die Grondwet, as 'n geheel van
toepassing ter uitsluiting van enige ander wet.

(2) Behoudens subartikel (3) is artikel 4A van hierdie Wet in 10
voornoemde nasionale grondgebied as 'n geheel van toepassing ook
met betrekking tot geld wat bestem is om aangewend te word ten
opsigte van 'n regeringsfunksie wat op die provinsiale regeringsvlak
verrig staan te word.

(3) Die bepalinge van hierdie Wet is nie van toepassing nie ten 15
opsigte van enige instelling bedoel in artikel 236(1) van die Grondwet
waarop sodanige bepalinge nie onmiddellik voor 27 April 1994 van
toepassing was nie.”.

Kort titel

19. Hierdie Wet heet die Finansiëwet, 1994.

Insertion of section 52A in Act 66 of 1975

18. The following section is hereby inserted in the Exchequer Act, 1975, after section 52:

“Application of Act

5 **52A.** (1) Subject to subsection (3), this Act shall, with reference to all matters on the national level of government, be applicable in the whole of the national territory referred to in section 1(2) of the Constitution, to the exclusion of any other law.

10 (2) Subject to subsection (3), section 4A of this Act shall apply in the whole of the aforesaid national territory also in relation to moneys destined to be utilised in respect of any governmental function to be performed on the provincial level of government.

15 (3) The provisions of this Act shall not apply in respect of any institution referred to in section 236(1) of the Constitution to which such provisions did not apply immediately prior to 27 April 1994.”.

Short title

19. This Act shall be called the Finance Act, 1994.

BYLAE 1

(STAATSINKOMSTEREKENING)

(Artikels 1 tot 8)

Begrotingsposnommer	Titel van Begrotingspos en boekjaar	Bedrag
		R
Begrotingspos 16	Weermag, 1985-86	14 280,09
Begrotingspos 13	Weermag, 1986-87	17 807,89
Begrotingspos 12	Weermag, 1987-88	185 018,46
Begrotingspos 17	Landbou-Ekonomie en -Bemarking, 1987-88	4 316,24
Begrotingspos 17	Landbou-Ekonomie en -Bemarking, 1988-89	137 085,20
Begrotingspos 12	Weermag, 1989-90	32 584,99
Begrotingspos 16	Landbou-Ekonomie en -Bemarking, 1989-90	15 278,85
Begrotingspos 7	Weermag, 1990-91	41 765,93
Begrotingspos 15	Mannekrag, 1990-91	9 200,03
Begrotingspos 29	Landbou, 1990-91	61 107,53
Begrotingspos 15	Mannekrag, 1991-92	44 551,16
Begrotingspos 19	Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, 1991-92	97 577,34
Begrotingspos 5	Waterwese en Bosbou, 1992-93	16 820,08
Begrotingspos 31	Mannekrag, 1992-93	45 204,17
		722 597,96

BYLAE 2

(INKOMSTEREKENING: RAAD VAN VERTEENWOORDIGERS)

(Artikels 9 en 10)

Begrotingsposnommer	Titel van Begrotingspos en boekjaar	Bedrag
		R
Begrotingspos 1	Onderwys en Kultuur, 1990-91	39 125 576,17
Begrotingspos 2	Plaaslike Bestuur, Behuising en Landbou, 1990-91	27 985 864,67
Begrotingspos 3	Gesondheidsdienste en Welsyn, 1990-91	21 720 438,47
Begrotingspos 4	Begrotings- en Ondersteuningsdienste, 1990-91	18 668 616,73
Begrotingspos 1	Onderwys en Kultuur, 1991-92	51 214 719,58
Begrotingspos 4	Begrotings- en Ondersteuningsdienste, 1991-92	1 570 000,00
		160 285 215,62

SCHEDULE 1

(STATE REVENUE ACCOUNT)

(Sections 1 to 8)

Vote Number	Title of Vote and financial year	Amount
		R
Vote 16	Defence, 1985-86.....	14 280,09
Vote 13	Defence, 1986-87.....	17 807,89
Vote 12	Defence, 1987-88.....	185 018,46
Vote 17	Agricultural Economics and Marketing, 1987-88	4 316,24
Vote 17	Agricultural Economics and Marketing, 1988-89	137 085,20
Vote 12	Defence, 1989-90.....	32 584,99
Vote 16	Agricultural Economics and Marketing, 1989-90	15 278,85
Vote 7	Defence, 1990-91.....	41 765,93
Vote 15	Manpower, 1990-91	9 200,03
Vote 29	Agriculture, 1990-91	61 107,53
Vote 15	Manpower, 1991-92	44 551,16
Vote 19	National Health and Population Development, 1991-92	97 577,34
Vote 5	Water Affairs and Forestry, 1992-93	16 820,08
Vote 31	Manpower, 1992-93	45 204,17
		722 597,96

SCHEDULE 2

(REVENUE ACCOUNT: HOUSE OF REPRESENTATIVES)

(Sections 9 and 10)

Vote Number	Title of Vote and financial year	Amount
		R
Vote 1	Education and Culture, 1990-91	39 125 576,17
Vote 2	Local Government, Housing and Agriculture, 1990-91 .	27 985 864,67
Vote 3	Health Services and Welfare, 1990-91.....	21 720 438,47
Vote 4	Budgetary and Auxiliary Services, 1990-91	18 668 616,73
Vote 1	Education and Culture, 1991-92.....	51 214 719,58
Vote 4	Budgetary and Auxiliary Services, 1991-92	1 570 000,00
		160 285 215,62

BYLAE 3

(STAATSINKOMSTEREKENING)

(Artikel 12)

Begrotingsposnommer	Titel van Begrotingspos	Bedrag
		R
Begrotingspos 21	Streek- en Grondsake.....	56 365 000,00
Begrotingspos 22	Binnelandse Sake.....	36 000 000,00
Begrotingspos 27	Staatkundige Ontwikkelingsdiens.....	131 114 000,00
Begrotingspos 28	SA Kommunikasiediens.....	16 000 000,00
		239 479 000,00

BYLAE 4

(INKOMSTEREKENING: RAAD VAN VERTEENWOORDIGERS)

(Artikel 13)

Begrotingsposnommer	Titel van Begrotingspos	Bedrag
		R
Begrotingspos 3	Gesondheidsdienste en Welsyn.....	45 000 000,00

BYLAE 5

(REKENING VIR PROVINSIALE DIENSTE: KAAP)

(Artikel 14)

Begrotingsposnommer	Titel van Begrotingspos	Bedrag
		R
Begrotingspos 4	Gemeenskapsontwikkeling.....	56 365 000,00

BYLAE 6

(REKENING VIR PROVINSIALE DIENSTE: TRANSVAAL)

(Artikel 15)

Begrotingsposnommer	Titel van Begrotingspos	Bedrag
		R
Begrotingspos 2	Gesondheidsdienste.....	208 840 783,37

SCHEDULE 3

(STATE REVENUE ACCOUNT)

(Section 12)

Vote Number	Title of Vote	Amount
		R
Vote 21	Regional and Land Affairs	56 365 000,00
Vote 22	Home Affairs	36 000 000,00
Vote 27	Constitutional Development Service.....	131 114 000,00
Vote 28	SA Communication Service	16 000 000,00
		239 479 000,00

SCHEDULE 4

(REVENUE ACCOUNT: HOUSE OF REPRESENTATIVES)

(Section 13)

Vote Number	Title of Vote	Amount
		R
Vote 3	Health Services and Welfare	45 000 000,00

SCHEDULE 5

(ACCOUNT FOR PROVINCIAL SERVICES: CAPE)

(Section 14)

Vote Number	Title of Vote	Amount
		R
Vote 4	Community Development	56 365 000,00

SCHEDULE 6

(ACCOUNT FOR PROVINCIAL SERVICES: TRANSVAAL)

(Section 15)

Vote Number	Title of Vote	Amount
		R
Vote 2	Health Services	208 840 783,37

BYLAE 7**(INKOMSTEREKENING: VOLKSRAAD)****(Artikel 16)**

Begrotingsposnommer	Titel van Begrotingspos	Bedrag Kolom 2
		R
Begrotingspos 3	Onderwys en Kultuur	
	Met inbegrip van—	
	Bystand aan organisasies vir die bewaring, bevordering en uitbouing van kultuur	1 411 500,00

SCHEDULE 7

(REVENUE ACCOUNT: HOUSE OF ASSEMBLY)

(Section 16)

Vote Number	Title of Vote	Amount Column 2
		R
Vote 3	Education and Culture Including— Assistance to organisations for the preservation, fostering and extension of culture	1 411 500,00

